

# СЕВЕРНО ЕХО:

НЕЗАВИСИМЪ ВЕСНИКЪ

Печатница БР. ИГНАТЕВИ — Плъвен

Редакторъ: ПЕТКО ПАВ. ПОПОВЪ

Годишенъ абонаментъ 60 лева  
РЕКЛАМИ ПОСПЕЦИАЛНА ТАРИФАПУШЕТЕ  
ЦИГАРИТЪ

„ЕНИДЖЕ ВАРДАРЪ“

ВИНАГИ В  
АРОМАТИЧНИ

## ПРОБЛЕМИТЕ НА НОВОТО ВРЕМЕ

Вчеращното грандиозно събрание на Народното движение. — Речитъ на К. Томовъ и Т. Кожухаровъ

Вчера, недълъг, сутринта Народното социално движение сви-  
а въ салона на д-во „Съгласие“  
бличко събрание, на което бѣ-  
поканени да говорятъ бивши  
министъръ г. Коста Томовъ и ди-  
ектора на в. „Слово“ г. Тодоръ  
Кожухаровъ.

Още отъ много рано големия  
лонъ на „Съгласие“ бѣше пре-  
възъненъ отъ народъ, голема  
стъ отъ които бѣха селяни.  
Събранието се откри въ 10 ч.  
народния химнъ „Шуми Мари-  
я“, изпълненъ отъ единъ импро-  
визиранъ хоръ. Следъ това пред-  
седателъ на околийското бюро  
на Движението г. Ал. Милковски,  
при събранието и даде думата  
г. Коста Томовъ, който бѣ по-  
решнатъ съ продължителни ръ-  
жълъски и „ура“.

— Това величествено събрание,  
въчно г. Томовъ, още единъ  
доказа, че Народното со-  
циално движение, водено отъ г.  
проф. Цанковъ, не се нуждае отъ  
документации; то е едно убедително  
казание за неговата растяща си-  
ла. Къмъ това движение сѫ обър-  
натъ погледътъ на всички и отъ  
его единствено се чака да внесе  
disciplina въ нашия държа-  
вън и общественъ животъ.

По нататъкъ г. Томовъ направи  
добре прегледъ на положе-  
нието и на новите политически  
доктрини, които занимаватъ и  
изнуватъ всички.

— Съвѣтъ кипи. Всички държа-  
вата преустроирайтъ инагаждатъ  
условията, които ни до-  
даде следвоенната епоха. И когато  
се трансформира и на-  
дада споредъ новите условия на  
България, ние, малка България,  
като овързани съ вериги  
на овътълътъ и замръзнали  
политически догми.

Следъ толкова страдания и ще-  
щу на насъ нѣма вече място не  
40, а за петъ политически  
догми и котерийки.

— **Наша място за фронтове и  
повече дѣление!**

Народното социално движение  
за мирътъ между селото и гра-  
дътъ, за по-голема социална  
равда и противъ сегашната си-  
стема на управление, която до-  
даде нещастия и пълно разоре-  
не на България.

— **Можемъ ли да бѫдемъ по-  
вече равнодушни**

— Съдържанието, които всѣки-  
новно се нанася на страната?  
Бѣха да се тури край на бор-  
ата, подклаждана отъ днешните  
държавници и отъ тѣхните съпод-  
жаници на „единния фронтъ“.

— Тъкътъ на Сталинъ за Бъл-  
гария е опасенъ и гибеленъ. Да  
я поставимъ на неговите експе-  
рименти, то значи да унищожимъ  
и заличимъ отъ картата на свѣта.

— **Ние живѣемъ въ едно сериоз-  
но и смутно време**

и всички чувствуватъ, че на чело  
на държавата трѣба да застане  
елита на нацията.

— България се нуждае отъ една  
силна и волева властъ, която да  
се крепи на големото народно  
довѣрие; да се управлява отъ  
хора, дали доказателства, че сѫ  
готови да се жертвува за нея.

— **България не може да се  
управлява**

отъ хора, които сѫ предател-  
ствали срещу нея и хора които  
едвамъ се подписватъ. Време-

## Кои крепятъ сегашния общински съветъ

Разглеждането на бюджета  
продължава

Отъ днесъ общинскиятъ съветъ  
подновява заседанията си. Ще се  
продължи разглеждането на но-  
вия общински бюджетъ.

Лансираната идея да се разту-  
ри съвета, е намѣрила вече удоб-  
ение въ всички опозиционни  
группи, съ изключение на ония ра-  
ботнически общински съветници,  
които сѫ изключени или отстране-  
ни отъ партията.

Идеята, да се разтури съвета  
е намирала привърженици и въ  
самото болшинство, обаче, тѣ сѫ  
за разтурването на съвета не се-  
га, а презъ есенята.

## Състоянието на посѣвите е за- страшено

И на рапицата не є върви

Поради сушата, състоянието на  
посѣвите въ окръга е много лошо  
и ако до десетина дни не падне  
дъждъ, реколтата имъ ще бѫде  
компрометирана.

Състоянието на рапицата сѫщо  
не е добре, а на място като въ  
районите на селата Махалата,  
Марашки Тръстеникъ, Староселци  
и Пордъмъ е напълно компромети-  
рана.

Следътъ завръщането на коми-

## Спорътъ за „Томовското бранище“ най- после ликвидиранъ

Бранището става собственост  
на общината

Въ сѫбота, следъ нѣколко днев-  
ни преговори, бѣше ликвидиранъ  
споръ между собствениците на  
„Томовското бранище“ и общината.

Бранището бѣше нотариално  
превърлено на името на общината,  
като срещу това собствениците  
му сѫ получили сума отъ 100,000 лв.  
По този начинъ се  
ликвидира и спора, които сѫществува-  
ше между дветѣ страни.

е да се тури край на тоя поли-  
тически развратъ и разпустна-  
тостъ.

България има нужда отъ обнов-  
ление и реформи. И моето лич-  
но мнение е, че преди да се при-  
стъпи къмъ това,

трѣба да се ревизира кон-  
ституцията,

която е отдавна останала и не-  
пригодна за сегашните условия  
на нашия животъ.

Движенето ще реформира парламента,

ще намали числото на депутатите,  
ще застѫпи въ него всички  
съсловия и ще го направи и компетентенъ. Депутатътъ трѣба  
да стане истински законодателъ,  
а не меситенъ предъ министер-  
ските кабинети.

Завършвайки речта си, г. Ко-  
жухаровъ каза:

— Движенето има за мисия да  
сплоти силътъ и хармонично да  
съчетае интересите на разните  
народни слоеве. Защото има пъл-  
ното съзнание, че само единъ  
здравъ, вътрешно обединенъ, бо-  
гатъ и дисциплиниранъ народъ  
може да постигне своите наци-  
онални идеали. Сочейки ви на-  
шия путь, азъ извиквамъ:

— Да живѣе България!

Последните думи бѣха изпра-  
тени съ френетически ржълъ-  
скания и „ура“.

## Положението на бежанцитъ въ Карабаазъ

Анкетата на група депутати. — Разговоръ съ г. д-ръ  
Хр. Мутафовъ

На нѣколко пъти въ печата се  
повдига въпросъ за бедственото  
положение на бежанцитъ семе-  
ства, настанени въ Карабаазката  
низина. Емигрантските организа-  
ции дори образуваха комитетъ,  
който да се погрижи за събиране  
на срѣдства за подпомагане на  
бедствующите бежанци.

Едновременно съ това предъ  
правителството бѣха направени  
постъпки да се заинтересува за  
бедствующите бежанци и най-въ-  
че да съдействува за създаване  
на добри отношения между тѣхъ  
и мястното население, тъй като  
напоследътъ имамо оплаквания,  
че бежанцитъ сѫ били зле тре-  
тираны и зле обяведени.

Въ връзка съ това завчера една  
анкетна комисия отъ група народ-  
ни представители начело съ пред-  
седателя на финансова парла-  
ментарна комисия г. д-ръ Хр. Мута-  
фовъ, посети селата Гулянци,  
Брѣстъ, Черчеланъ, Мъгуря и  
Гигенъ, въ които има заселени  
бежанци.

Резъ като председателъ на фин-  
ансовата комисия ще настоя  
предъ съответните министри за  
отпускане на кредити, съ които  
да се подпомогне и подобри по-  
ложението на бедствующите бежан-  
ски семейства въ Карабааз-  
ката низина.

## Появилъ се е една глутница вълци изъ Никополско

Нападнато и издушено стадо  
овце

Преди нѣколко дни край Църко-  
ловската гора близо до с. Трън-  
човица, никополско, се е появила  
една глутница вълци, която на-  
пада кошарата на Рамоваль Тон-  
чевъ отъ с. село и издушва надъ  
60 овце отъ стадото му.

Веднага следъ като се научава-  
тъ за стапалото, селяните об-  
разуващи нѣколко хайки изъ го-  
рата, обаче, не постигнали никак-  
ви резултати.

## Първата жертва на народната ко- оперативна болница

Работи се противъ нейната  
постройка

Както съобщихме, идеята да  
се построи въ Плъвенъ народна  
кооперативна болница, която да  
обслужва на населението отъ  
Плъвенския окръгъ, се посреща  
съ ентузиазъмъ и по-голема  
часть отъ кооперативните  
сдружения сѫ взели вече реше-  
ние да членуватъ въ новата на-  
родна кооперация.

Уредителното събрание ще се  
състои въ началото на м. май.  
Въ него ще се опредѣли и вре-  
мето, когато ще се започне по-  
стройката на болницата.

Заслужава да се отбележи, че  
противъ постройката сѫ се опъл-  
чили нѣкои официални лица.

Като резултатъ на това е у-  
волнението на лѣкаря при тукаш-  
ната държавна болница д-ръ П.  
Тончевъ, който членъ отъ коми-  
тета за постройка на болницата.

## Откриването на новата градска кланица

Кога ще стане освещаването ѝ

Отъ нѣколко дни насамъ за-  
почна да функционира новата  
градска кланица.

Въ разговоръ г. кмета ни съоб-  
щи, че освещаването на кланица  
ще стане въ първите дни на м. май.  
На тържеството ще бѫдатъ поканени и нѣкои отъ  
министри.

## Къде вчера бѣха произведени общински избори

Минали сѫ спокойно

Вчера, недълъг, бѣха произве-  
дени общински избори въ Тете-  
вень и селата Аспарухово, Слав-  
ево — Плъвенско, Черчеланъ — нико-  
полско и Ракита — луковитско.

Изборите сѫ минали безъ ин-  
циденти. До снощи късно резул-  
татътъ не бѣха известни.

## Протестирани полици презъ М. Мартъ

Какъ се разпредѣлятъ про-  
тестираните полици

Презъ м. Мартъ т. г. въ нота-  
рията при тукашния окръженъ  
съдъ сѫ протестирани 240 поли-  
ци на сума 4,577,413 лева. По  
професия дѣлънниците, на които  
сѫ протестирани полици се раз-  
предѣлятъ така: 20 полици на  
търговци колоналисти на сума  
471,240 лв.; 20 на занаятчи — на  
сума 198,686 лв.; 7 на манифак-  
туристи — на сума 24,700 лв.; 8 на  
мелничари — 2,362,137 лв., 3 на  
индустриалци — 38,000 лв.; 2 на  
банки — 210,660 лв. и разни 32  
— на 253,260 лева.

# ЗАЩО ОТИВАМЕ КЪМЪ ПО-ЛОШО

Въ печата се явяватъ постоянно статии, които третиратъ въпроса за излизането на България отъ днешното тежко икономическо положение. Посочватъ се много пътища, търсятъ се много методи и сръдства за разрешаването на този кардинален въпросъ. Ние, обаче, не четохме нито единъ редъ, дето да се пише за действителната причина на тъй тежкото до безизходност положение на България и начинъ за подобрене на това положение. И за това недоумяваме, защото всъки денъ предъ нашите очи ставатъ такива скандални работи, които все повече и повече влошаватъ положението, и никой за тъкъ не говори. Ние се решаваме да ги споменимъ и сподѣлимъ съ читателя. Нима никой не вижда и не се стрѣска отъ това, което става у насъ и минава предъ очите ни като нѣщо обикновено?

Първото нѣщо, което трѣбва да споменемъ, това сж разните беззакония, които се вършатъ въ нашата страна отъ най-малкия до най-голѣмия народенъ служителъ. У насъ ставатъ кражби съ стотици хиляди и милиони лева, и престѫпниците оставатъ ненаказани. Защото ние не съмѣтаме наказанъ ония, които е ощетилъ държавата съ стотици милиона лева, осъждатъ се отъ закона за 2—3 или 4 години и после се оправдатъ или амнистиратъ. Тоя начинъ на приложение е разителенъ и настърчителенъ за нови кражби и престѫпници.

Такъвъ престѫпникъ, споредъ насъ, не може да се търпи и свободи по никой начинъ и плодъ на кражбата да се остави въ ръцете му. За времето и условията такъвъ законъ е несъответенъ и пакостенъ. Никой държавенъ крадецъ ние не чухме и не видѣхме да увиши на бесилката. А то трѣбва да стане, за да спратъ кражбите, да спратъ злоупотрѣблението. А изнесе се въ пресата, че повече отъ 500 милиона сж открыти отъ държавни злоупотрѣблени. Ами неоткриятъ колко сж?— Между това държавата се превива като червей въ камъкъ за нѣкакви 2—3 или 5 милиона лв. за най-належащите нужди. Министъръ на финансите се е хваналъ за косите и не знае где да прави спестявания, икономии и съкращения и като нѣма отъ где, наведнажъ постъга върху коравия залъкъ на чиновника или пенсионера, и туку вижъ изхвърлили на улицата служители на държавата — честни и почтени. Но защо да се простираме на дълго и широко върху нѣща, толкова известни. Злоупотрѣблението, най-голѣмите злоупотрѣблени вършатъ и самите министри съ държавата. Тѣ сж по-викани да управяватъ държавата, да се грижатъ за нейната уредба, за правилън и редовенъ ходъ на живота ѝ. Какво правятъ тѣ? Изпълняватъ ли своя дългъ? Не! Сто пъти не! Тѣ се занимаватъ съ своите лични и партии-

ни интереси. Не минаватъ нѣколко месеца въ годината, и тѣ да не се занимаватъ съ министерски кризи, съ борби за министерски кресла. Така тѣ оставатъ прѣките задолжения неизпълнени, и държавата и народа състрадатъ. Така сж пропуснати важни, твърде важни моменти за свързване съ търговски договори, за подобрене на националните отношения съ по-близки или по-далечни държави. Така сж занимаватъ всички национални проблеми. Защото нѣма време да се мисли и работи — отъ кризитѣ, отъ борбите, отъ партизанското нареддане на персонала въ ресорите имъ. Отъ това, че въ тия ресори сж замѣстени способни съ органи на държавата машина съ некадърници и партизани.

За партизанството министъръ пилѣтъ милиони, а крещатъ за икономии.

Защо става всичко това? Става защото у насъ нѣма и не се чувствува никаква отговорност. Нѣма държавенъ сж (той е мъртвъ), за да осъди достойно главните виновници на народните бедствия. У насъ станаха катастрофи; но виновни нѣма. А народътъ бедствува, държавата се руши. Съществува въпроса за задълженията, а закона отъ 1894 година — законъ за незаконно спечеленѣ богатства на чиновниците чл. 5 стои въ праха, никой не го дири, никой не се сеща за него. Приложете го, разширете го за всички разбойници, каквито и да сж тѣ ище намѣрите милиарди, за да се изплатятъ дълговете на бедните.

Но кой ще направи това? Днешните ни управници ли? Не! Тѣ нѣматъ куражъ. Тѣ сж твърде дребни за да направятъ това.

България е най-нещастна страна. Но не за това, че е страна бедна и победена, а защото е изпаднала въ ръцете на некадърници, на egoисти, алчни за пари, алчни за власт, защото е изпаднала въ ръцете на користолюбци, хора безъ достойнство, безъ доблестъ, безъ характеръ. Ако България се управлява отъ хора достойни за своето положение на държавници, хора почтени, не-користолюбиви и предани на народните и държавни интереси, България би цвѣтѣла; защото тя има всички условия съ своята плодородна земя и благодатенъ климатъ да благоденствува.

Д. Мирчевъ.

**Д-ръ Христо Ст. Хлѣбаровъ**  
специалистъ  
по детски и вътрешни болести

**се премѣсти**  
въ собствената си къща на  
на ул. „Д. Константинъ“  
№ 34 задъ Протестантската  
църква, срещу печатница „Из-  
грѣвъ“. 2—4.

Четете и рекламирайте въ „Северно Ехо“

— Цѣли петъ години всѣдневно очаквахъ смъртоносното падане на Луи. Ако бѣ се случило това, азъ не бихъ го преживѣлъ. Вие ме разбираете, господинъ Сарата?

Директорътъ кимна.  
— Да. Тогава утре вечеръ за последенъ път! — и той подаде на негъра ржка, което той обикновено не правѣше. Нему му бѣше мжично да се раздѣли съ този старъ и опитенъ артистъ, който честно и съ разбиране, винаги застрашенъ отъ смъртта, изпълняваше своя номеръ.

На другия денъ преди обѣдъ синътъ и бащата Кингъ — момчето бѣ вече на двадесетъ години — стоеха въ кабинета на директора Сарата и този последенъ имъ наброи десетъ хиляди долари.

— Пожелавамъ ви щастие!... За тази вечеръ всичко е разпродадено...

Съ разтреперени ржце, негърътъ прибра парите си, после синътъ и бащата отидоха да се

## Преследванията по търговията съ майсторските свидетелства

Ново предупреждение къмъ занаятчии

Съ влизането въ сила на новия законъ за занаятчии и правилника за приложението му се измѣниха нѣкои отъ условията за снабдяването съ майсторски свидетелства и за самостоятелното упражняване на занаятчии. Признаха се и нѣколко професии за нови занаяти. Тѣзи нови положения заставатъ доста занаятчи и това обстоятелство е настърчило нѣкои лица да си предлагатъ услугите „срещу съответното възнаграждение“ за снабдяване на заинтересованите занаятчи съ майсторски свидетелства „безъ изпитъ“ и за производството на калфи също безъ изпитъ.

Русенската търговско-индустриална камара предупреждава занаятчии отъ Плѣвенския окръгъ, че случаите на освобождаване било отъ калфенци било отъ майсторски изпълни съ точно установени въ закона за занаятчии (Д. в. бр. 46 отъ 1 юни 1933 г.) и правилника за приложението му (Д. в. бр. 221 отъ 29 декември с. г.) и че камаратъ въ свое то обявление № 1928 отъ 2 мартъ т. г. е направила достояние на занаятчийството всички възможности въ тая насока. Така че заинтересованите занаятчи не трѣбва да се поддаватъ на никакви обещания, а да се съобразятъ точно съ закона, правилника и разпоредбите на камаратъ. Отъ последните сж изпратени на всички занаятчийски сдружения и общински управления. За опити за изнудване да се донася на съответните власти.

Засъването на сой въ Плѣвенска и Никополска околии

Ново доходно перо за земедѣлци

Презъ тази година за прѣвъзътъ въ Плѣвенска и Никополска околии ще се съде масово сой. Известната нѣмска фирма Фарбениндустри ще раздаде чрезъ земедѣлската катедра 20,000 кгр. семе отъ сой съ договоръ, чеземедѣлци производители ще й продадатъ получената соева реколта.

Фирмата се е задължила да закупи полученото производство по 2·50 лв. кгр.

Тая година въ дветѣ околии ще бѫдатъ засѣти около 4000 декара съ сой. Ако реколтата е благоприятна, идущата година ще бѫдатъ засѣти около 10,000 декара.

**Дава** се подъ наемъ втори етажъ отъ къщата на о. з. полков. Михайловъ, състояща се отъ 4 стаи, кухня и други удобства. Споразумение при Г. Димитровъ, ул. „Удово“ 4 1—2.

**Дава** се подъ наемъ къща отъ 3 стаи, кухня и маза подъ фабрика Бурджевъ, ул. „Хаджи Димитъръ“ № 24. Споразумение съдържателя кафе „Радикалъ“.

разхождатъ изъ града. Двамата влѣзоха въ единъ ресторантъ, защото по това време въ Сантьянъ-Франциско бѣ ужасно студено и тѣ не можаха, въпрѣки дългогодишните си скитания, да свикнатъ съ сѫщия климатъ на северна Америка. Докато Георгъ Кингъ пиеше виски, малкия Луи се мжчеше съ едно огромно парче торта.

— А отъ утре вече нѣма да ни бѫде студено, татко!

— Да, Луи! Ние ще отпътуваме къмъ сълнчевите страни и ще видимъ палми.

— И азъ нѣма вече да пазя равновесие върху високата стълба надъ ножовете?

— Не, мое дете! Още днесъ за последенъ пътъ. После ти ще играешъ въ плантаците на Коладолидо, които ще купя за тебъ.

— Наистина ли, татко?

— Да, Луи — и бащата цѣлуна топло свое дете по челото, докато то малко тежко сложи междуди че ръците сънчевърлялъ надъ ножовете, и сега тѣзи ржци ще те държатъ здраво и сигурно.

Когато звънечцето се чу въ тѣхния гардеробътъ, негърътъ цѣлуна сина си по-дълго и по-горещо отъ други пъти, после цѣ-

# ASPIRIN

Сигурниятъ белегъ  
за Байеровитъ

Аспиринови таблетки

е кръстообразната марка „BAYER“  
и залежния бандеролъ по кутията,

съдържаща

20 или 6 таблетки.



МНОГО ВАЖНО ЗА ВСИЧКИ!

Въ града ни се откри

ДАМСКО АТЕЛИЕ ПО БѢЛЪ

за изработка на цѣли чеизи, мжжко, дамско бѣлъ и горни детски дрехи.

МОДЕЛИРА: ковертири, пердета, балдахини и разни видове дреперии. БРОДИРА: спортни знамена и разни спортни значки.

Ателието се намира срещу фото „Електра“ на М. Серафимовъ и се ржководи отъ собственицата му г-жа ЦВѢТАНА БОЕВА, дипломирана майсторка, бивша такава на маг. „Ржкодѣлие.“

**ОЧИЛА** — най-точни, дава по рецепти само

Голъмъ депозитъ ZAIS (Цайсъ) стъкла, рамки, части и др.

— ЦЕНИ ВИНАГИ КОНКУРЕНТНИ!

## Обявление

Дава се подъ наемъ модерна валсова МЕЛНИЦА

край с. Ясенъ, Плѣвенско. Сведения отъ управителя на стопанство „Ник. Г. Върбеновъ“ — Борисъ Хр. Христовъ, I кварталъ — Плѣвенъ, 1—2

Оказионъ — ПАРНА ВЪРШАЧКА, система „Газдъ шаги“ отъ 4½ конски сили, добре запазена се продава при най-износни условия. Справка тенек джийската кооперация „Желѣзна ржка“, ул. „Александровъ“ № 75 — Плѣвенъ.

## Очила

Една е само истината, че най-голъмъ изборъ ОЧИЛА, рамки, и стъкла „ЦАЙСъ“, „ПЕРФА“, „МЕНИСКЕНъ“ и др. на цени подъ всѣка конкуренция ще си купите само отъ най-старата и реномирана фирма за очила

санитария магазинъ „ХИГИЯ“ на Хр. Хар. Балабановъ — Плѣвенъ.

Керамична работилница на ДИМИТЪРЪ М. ГРЪНЧАРОВЪ

изработба: всички форми, огнеупорни шамотови тухли, водопроводни глинени тръби и др.

Плѣвенъ, тел. 326.

лунна амулета, който му закачава винаги преди да излѣзатъ: него имаше отъ косите на умрата му майка. После и двама влѣзоха въ манежа.

Силни ржкоплѣски ги пресрещнаха. Тѣ бѣха повече за майка Кингъ, чиято слава и сила, гъвкавостъ и грация въздушаваща цѣла Америка. Американците забравяха, че честът на неги, и този пътъ хвърлиха въздушни цѣлувки на публиката. И започна страшната игра, която изпълняше всички състреми и трептѣ.

Негърътъ сложи стълбата си и съзата на по-горещо и по-горещо отъ други пъти, после цѣ-

сели акорди. Негърътъ граби една стълбичка, на която скочи малкия Луи, който като се извърши на върха ѝ, започна да изпълнява въздушни цѣлувки на публиката. И започна страшната игра, която изпълняше всички състреми и трептѣ.

Негъ

# Нашата търговия съ Чехословашко

Споредъ българската статистика, Чехословашко е внесло във България през 1933 год. стоки за 106 милиона лева срещу 292 милиона внесени през 1932 год. 431 милиона лева през 1931 год. Българският износъ за Чехословашко през 1933 година е възлизал на 99 милиона лева срещу 104 милиона през 1932 год. и срещу 273 мил. лева през 1931 г. Българската статистика показва 7 милиона лева пасивъ, както винаги, тъзи данни не отговарят на цифрите от чехословашката статистика, която е по-точна поради упоменатия по-горе случай (зърнените храни) през 1932 год. отбелязана българския износъ въ Чехословашко за 47 милиона кч., а българския износъ въ Чехословашко само за 19 милиона кч., така, че българската статистика показва активъ от 27 милиона кч. въ полза на България.

Като направиме сравнение между двете статистики (преведено въ левове) износъ на българска стока за Чехословашко е 188 милиона лева, а износа на чехословашка стока въ България е 106 милиона лева, т. е., явява се единъ активъ от 88 милиона лева въ полза на България. Следът проучаването лесно се установява, че разликата произхожда от перото „ храни“, където не е отбелязана стойността на зърнените храни изнесени отъ България за Чехословашко презъ Австрия, възлизали на 17 милиона кч. Тази сума не фигурира въ Българската статистика. Намалението на чехословашкия износъ въ България е много по-голямо от общото намаление на вноса. Общиятъ вносъ въ България е намалелъ въ сравнение съ 1932 год. съ 34%, а чехословашкия износъ въ България е намалелъ съ 46%.

Споредъ чехословашката ста-

тистика, българския вносъ въ Чехословашко е 0,77% от общиятъ вносъ (въ 1932 г. 0,6%). Отъ общия вносъ на Чехословашко България взема само 0,31% (1932 г. — 0,8%).

Споредъ българската статистика, чехословашкия вносъ въ България е 4,81% от общиятъ вносъ (въ 1932 год. 8,42%). Отъ общия износъ на България Чехословашко взема 3,48% (1932 год. — 3,08%), но споредъ чехословашката статистика, която е по-точна поради упоменатия по-горе случаи (зърнените храни) е 6,7%.

Поради липса на редовни търговски връзки, презъ миналата година, Чехословашко е спаднало отъ 4 място при вноса въ България на 7.

Най-главниятъ вносъ артикулъ отъ Чехословашко е билъ текстилъ, отъ който презъ 1933 год. е внесенъ за 31 милиона лв., метали и изделия отъ тъхъ за 23 милиона, инструменти, апарати и части за 21 милиона лева, стъклъ за 8 милиона, порцеланъ за 920,000 лева, хартия за 7,7 милиона лева, химически производствени и бои за 4,5 милиона лева, галоши и шушенъ 3,3 милиона лева и т. н.

Отъ България е внесенъ въ Чехословашко тютюнъ за 20,4 милиона кч., зърнени храни за 17,9 милиона кч., кожи сувори и други животински произведения за 4,8 милиона кч., овощия и зеленчуци за 2,9 мил. кч., отпадъци за 867,000 кч. и т. н. Сключениетъ търговски договоръ между България и Чехословашко и сподобдата за компенсационните съдълки въроятно ще допринесатъ за по-голъмъ възможностъ въ увеличението на взаимния стоково обменъ.

## БЕЛЕЖКИ НА ЛЪКАРЯ

### Инфлуенцата и последствията отъ нея

Съ настъпването на пролетта, особено въ мяста, където прехода отъ зимата става наведнажъ, бързата промънка на времето отъ студено на топло, неизбъжно влече до малки настинки, които съ благоприятна почва за появяването на инфлуенцата. Човешкиятъ организъмъ, отъ слабенъ отъ дългата зима, отъ дългото стоеене на затворенъ въздухъ, отъ липса на свѣтлина, чистъ въздухъ и недостатъчни движения, отслабва доста силно и не е подгответъ за рѣзките промѣни на климата. Излагането на дълговото пролетно слънце съ леки дрехи и бързото вечерно застудяване, студенътъ неприятни пролетни вѣтрове докарватъ настинка, на почвата на която се явява инфлуенцата. Тя е микробно заболяване, причинява се отъ микробъ (или сродни микроби), който не е добре изученъ още, и бързо обзема голъмъ брой

хора, като епидемия. На инфлуенцата обикновенно не се отдава голъмъ значение, мноzilla я прекарватъ на кракъ съ хрема, главоболие, бронхитъ и пр., като съмѣтатъ, че съ „настинали“. Обаче, несериозното отнасяне къмъ нея може да доведе до цѣлъ редъ опасни усложнения, както ще видимъ. Като входни врати на инфлуенцата се съмѣтатъ дихателните птища; предразположените болестъства показватъ всички възрастни; имунитетъ ѝ е много кратъкъ, тъй, че за една година човѣкъ може да боледува нѣколко пъти отъ инфлуенца. Инфлюенцата може да се прояви по нѣколко начини, отъ които най-честиятъ е катаралния типъ: болестът започва съ единъ остъръ катаръ (възпаление) на горните дихателни птища, явява се силна хрема, съ запушване на носа и изобилна секреция, сухота и болки въ дъното на

тази сензация бѣ къмъ края си. Още единичко подскачане въ въздуха...

Още едно премятане... още едно...

Една бѣла линия процепи въздуха. И въ полето на ножоветъ.

Една секунда настъпли гроздащишина. После единъ единственъ викъ на хилядитъ гърла, безкраенъ ужасъ на сърдцата на хилядитъ.

Всички наскочатъ и съ разкривени лица гледатъ въ ма-нека: тамъ се навежда единъ старъ негъръ и взима отъ земята, отъ остритъ ножове едно малко тѣлце. Той се клати къмъ гардероба съ лекия товаръ на ръцете си.

Представлението бѣ прекъснато.

— А палмитъ, татко...

— Утре, мое дете! Утре!...

Хълцания прекъсватъ думите на негъра.

— Сълнцето...

— Боли ли те, Луи?

Тази сензация бѣ къмъ края си. Още единичко подскачане въ въздуха...

Гърлото и сливиците, явява се силно главоболие надъ очите, може да се яви и температура. Възпалението слизи надолу до ларинкса и трахеята, гласъ се леко измѣня, явява се силна суха дразнена кашлица и болки задъ гърдената кость; катара може да проникне и на дълбоко въ дихателните птища и да даде дълбокъ бронхитъ или бронхопневмония.

Понѣкога инфлуенцата се проявява съ стомашни разстройства: гадене, повръщане, болки въ корема, диария и пр. Имаме инфлуенца, при която преобладаватъ нервните явления: жестоко главоболие, съпредоточено надъ очите (орбитите) безъ температура, главата е като зашеметена, понѣкога има виене свѣтъ; главоболието може да обзeme едната половина на главата (мигrena); може да имаме силни невралгии по нервите на главата или крайниците, безъсъние и пр. Най-после инфлуенцата може да даде ревматични прояви: болки по ставите, особено по мускулите, силни болки въ кръста и въ краката (прасетата).

При заболяване отъ инфлуенца преобладава нѣкой отъ описаните типове, макаръ, че и другите симптоми може да съждатъ на лицето. Понѣкога инфлуенцата може да вземе много злокачественъ характеръ, както бѣше „испанската инфлуенца“ презъ 1918 година, която даде много смъртни случаи. Обикновената инфлуенца, която се явява съ промѣна на сезона, е краткотрайно боледуване, прекарвано често на кракъ безъ температура и др. усложнения: обаче, когато не се съблудава нуждата предпазливостъ, може да даде опасни усложнения: възпалението (хремата) може да проникне въ съседните на носа кости прозни (синуси) и да даде загноявания (синузити); отъ гърлото възпалението по Евстахиевата тръба може да проникне въ срѣдното ухо и да даде гноино възпаление съ пробиване на тжанчето и продължително течение на ухото; може да забератъ сливиците; може да се яви дълбокъ капилляръ бронхитъ и бронхопневмония, при която има висока температура, бодежи по гърдите и силна кашлица съ храчки, и която много птиши е смъртоносна. Въ нѣкои случаи може да се застъгне сърдцето, бѣребецъ, понѣкога може да даде гноенъ менингитъ или перитонитъ. Опасна е инфлуенцата още поради отслабващото ѝ влияние върху бѣлитъ дробове, като ги предразполага лесно къмъ други заболявания, специално туберкулозата, или пъкъ може да събуди нѣкое старо спящо туберкулозно огнище въ бѣлия дробъ. Поради всичко това, на инфлуенцата не трѣба да се гледа като на несериозно заболяване и да се преебрѣга известно лѣчение и съвети на лъкаря.

Д-ръ Вл. Дафиновъ.

**Преостъпва** се аперативъ „РЕКЛАМА“, добре обзаведенъ и разработенъ. Споразумение Михаилъ Туховъ.

— Не, татко. И нѣма вече да танцува надъ ножоветъ, татко?

— Никога вече, мое дете...

— Колко е хубаво, татко!... ще стоимъ на слънце... азъ ще ямъ торти... и ще се разхождаме изъ плантаците... и никога вече ножове... никога, нали?...

— Никога, мое дете!

И Луи погледна своя баща. Помалко тѣло се отпусна.

— Никога вече, мое дете! — викаше страшно негъръ и се наведе надъ тѣлото. Никой не му отговори вече...

\*

Плантацията Коладолидо лежи подъ блѣсъка на слънцето. Единъ негър седѣше на прага неедна напусната хижка и се вглеждаше предъ себе си. Отъ време на време той се усмихваше и шепнѣше:

— Браво! Браво, Луи!...

Стариятъ Кингъ следъ смъртъ на Луи бѣше полу碌ъль.

Защо всѣка дама и госпожица предпочита кремъ и пудра

„ТОКАЛОНЪ“

Всѣки мжъ чувствува едно приятно влъчение предъ едно бѣло свѣжо лице, каквото можете да добнете веднага. Опитайте само това съ бѣлятъ си кремъ „ТОКАЛОНЪ“

който съдържа вещества комбинирани съ прѣсъ кремъ и чисто дървено масло „ТОКАЛОНЪ“ прониква много лесно въ кожата, покрита съ разтворените пори, и изчиства черните точки на лицето Ви. Само следъ нѣколко дневни употребления „ТОКАЛОНЪ“ ще покрие лицето Ви съ една свѣжестъ, която не можете да получите съ други кремове.

Употребете

ТОКАЛОНЪ „СИНЪ АМБАЛАЖЪ“ за мазна кожа  
ТОКАЛОНЪ „ЖЪЛТЪ АМЕЛАЖЪ“ за суха кожа  
ТОКАЛОНЪ „РОЗОВЪ АМБАЛАЖЪ“ за вечерна употреба.

тиютюнопродавци,

**ЦИГАРИ** отъ всички фабрики

отлежали, ароматични, запазени

— НА ИЗНОСНИ ЦЕНИ и УСЛОВИЯ — можете да си доставите на ЕДРО и ДРЕБНО само отъ новооткрития складъ за тютюнъ на АСЕНЬ ХРИСТОВЪ — вестникарска агенция.

По желание стоката се изпраща въ заведението.

**Спортниятъ ротативни автомати**  
съ собственостъ на  
**общия съюзъ на пострадалите отъ войните**  
въ България

Всѣка двуелектра пустната въ автомата отива да подкрепи благородното дѣло на съюза и подпомага държавата въ грижите ѝ за пострадалите отъ войните.

**ФИННИ ОБУВКИ И САНДАЛИ**

Търсете само въ общарския магазинъ „ВАСКО“

**ЧАСОВНИКЪ ВИ**

ако се повреди, единствения му лъкъ е само при

**КАНИНЧЕВЪ** :::

100/100 сигурна поправка

**ФАБРИКА за ОГЛЕДАЛА**

Д. САБЕТАЕВЪ & инж. химикъ А. ХАИМОВЪ

София: ул. „Екзархъ Йосифъ“ № 73, магазинъ —

бул. „Дондуковъ“ № 5 — телефонъ № 34-13.

ПРОИЗВЕЖДА:

**ОГЛЕДАЛА**

и стъклъ

шлифовани

— ВИНАГИ НА СКЛАДЪ СТЪКЛА ЗА ВИТРИНИ —

всички размѣри и дебелини!

**ФАБРИКА**

**ЖЕЛЪЗАРОВЪ — ПЛЪВЕНЪ**

предлага:

**ЦИГЛИ И ТУХЛИ**

— НА КОНКУРЕНТНИ ЦЕНИ.

**ТЕКСТИЛНА ФАБРИКА**

**„КАЙЛЪШКА ДОЛИНА“ А. Д.**

</div

